



Saturs

II *Nelegislatīvi akti*

STARPTAUTISKI NOLĪGUMI

- ★ Paziņojums par datumu, kad stājas spēkā Nolīgums vēstuļu apmaiņas veidā starp Eiropas Savienību un Kubas Republiku, ievērojot 1994. gada Vispārējās vienošanās par tarifiem un tirdzniecību (GATT) XXVIII pantu, par visu ES CLXXV sarakstā iekļauto tarifa kvotu koncesiju grozīšanu sakarā ar Apvienotās Karalistes izstāšanos no Eiropas Savienības 1

REGULAS

- ★ Eiropas Centrālās bankas Regula (ES) 2021/1814 (2021. gada 7. oktobris), ar ko groza Regulu (EK) Nr. 2157/1999 par Eiropas Centrālās bankas pilnvarām piemērot sankcijas (ECB/2021/46) 2

LĒMUMI

- ★ Eiropas Centrālās bankas Lēmums (ES) 2021/1815 (2021. gada 7. oktobris) par metodiku, ko piemēro, lai aprēķinātu sankcijas par obligāto rezervju turēšanas prasību un ar tām saistīto obligāto rezervju prasību neievērošanu (ECB/2021/45) 4

II

(Nelegislatīvi akti)

STARPTAUTISKI NOLĪGUMI

Paziņojums par datumu, kad stājas spēkā Nolīgums vēstuļu apmaiņas veidā starp Eiropas Savienību un Kubas Republiku, ievērojot 1994. gada Vispārējās vienošanās par tarifiem un tirdzniecību (GATT) XXVIII pantu, par visu ES CLXXV sarakstā iekļauto tarifa kvotu koncesiju grozīšanu sakarā ar Apvienotās Karalistes izstāšanos no Eiropas Savienības

Nolīgums vēstuļu apmaiņas veidā starp Eiropas Savienību un Kubas Republiku, ievērojot 1994. gada Vispārējās vienošanās par tarifiem un tirdzniecību (GATT) XXVIII pantu, par visu ES CLXXV sarakstā iekļauto tarifa kvotu koncesiju grozīšanu sakarā ar Apvienotās Karalistes izstāšanos no Eiropas Savienības ⁽¹⁾, kas parakstīts Briselē, 2021. gada 11. martā, ir stājies spēkā 2021. gada 7. oktobrī.

⁽¹⁾ OV L 220, 21.6.2021., 3. lpp.

REGULAS

EIROPAS CENTRĀLĀS BANKAS REGULA (ES) 2021/1814

(2021. gada 7. oktobris),

ar ko groza Regulu (EK) Nr. 2157/1999 par Eiropas Centrālās bankas pilnvarām piemērot sankcijas (ECB/2021/46)

EIROPAS CENTRĀLĀS BANKAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 132. panta 3. punktu,

ņemot vērā Eiropas Centrālo banku sistēmas un Eiropas Centrālās bankas Statūtus un jo īpaši to 34.3. pantu un 19.1. pantu,

ņemot vērā Padomes Regulu (EK) Nr. 2532/98 (1998. gada 23. novembris) par Eiropas Centrālās bankas pilnvarām piemērot sankcijas ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 6. panta 2. punktu,

tā kā:

- (1) Lai nodrošinātu juridisko noteiktību un caurredzamību, iestādes būtu jāinformē par metodēm, ko ECB piemēro, lai aprēķinātu sankcijas, kas noteiktas par Eiropas Centrālās bankas Regulā (ES) 2021/378 (ECB/2021/1) noteikto obligāto rezervju prasību neievērošanu ⁽²⁾.
- (2) Formulu un metodi, ko ECB piemēro, lai saskaņā ar Padomes Regulas (EK) Nr. 2531/98 ⁽³⁾ 7. panta 1. punktu aprēķinātu sankcijas par to, ka netiek turētas obligātās rezerves vai daļa no tām, precizētas Eiropas Centrālās bankas paziņojumā par sankciju piemērošanu obligāto rezervju turēšanas pienākuma neizpildes gadījumā ⁽⁴⁾. Lai nodrošinātu juridisko noteiktību un novērstu turpmāku juridiskā regulējuma sadrumstalotību attiecībā uz sankciju piemērošanu dažādās ECB kompetences jomās, ir lietderīgi atcelt paziņojumu un pārcelt tā attiecīgo saturu uz Eiropas Centrālās bankas Lēmumu (ES) 2021/1815 (ECB/2021/45) ⁽⁵⁾, attiecīgi grozot atsaucies Eiropas Centrālās bankas Regulā (EK) Nr. 2157/1999 (ECB/1999/4) ⁽⁶⁾.
- (3) Tādēļ attiecīgi jāgroza Regula (EK) Nr. 2157/1999 (ECB/1999/4).
- (4) Lai nodrošinātu obligāto rezervju prasību piemērošanas saskaņotību regulējumu, šī regula jāpiemēro ar to pašu dienu, ar kuru piemēro Lēmumu (ES) 2021/1815 (ECB/2021/45),

⁽¹⁾ OV L 318, 27.11.1998., 4. lpp.

⁽²⁾ Eiropas Centrālās bankas Regula (ES) 2021/378 (2021. gada 22. janvāris) par obligāto rezervju prasību piemērošanu (ECB/2021/1) (OV L 73, 3.3.2021., 1. lpp.).

⁽³⁾ Padomes Regula (EK) Nr. 2531/98 (1998. gada 23. novembris) par obligāto rezervju piemērošanu, ko veic Eiropas Centrālā banka (OV L 318, 27.11.1998., 1. lpp.).

⁽⁴⁾ OV C 39, 11.2.2000., 3. lpp.

⁽⁵⁾ Eiropas Centrālās bankas Lēmums (ES) 2021/1815 (2021. gada 7. oktobris) par metodiku, ko piemēro, lai aprēķinātu sankcijas par obligāto rezervju turēšanas prasību un ar tām saistīto obligāto rezervju prasību neievērošanu (ECB/2021/45) (skatīt šā *Oficiālā Vēstneša* 4 lpp.).

⁽⁶⁾ Eiropas Centrālās bankas Regula (EK) Nr. 2157/1999 (1999. gada 23. septembris) par Eiropas Centrālās bankas pilnvarām piemērot sankcijas (ECB/1999/4) (OV L 264, 12.10.1999., 21. lpp.).

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Grozījumi

Regulu (EK) Nr. 2157/1999 (ECB/1999/4) groza šādi:

- 1) regulas 3. panta 1. punktā, 11. panta 5. punktā un 12. panta 1. punktā vārdus “Padomes regula” aizstāj ar “Regula (EK) Nr. 2532/98”;
- 2) regulas 11. panta 1. punktā un 11. panta 3. punktā vārdus “Padomes regula par obligātajām rezervēm” aizstāj ar “Regula (EK) Nr. 2531/98”;
- 3) ar šādu punktu aizstāj 11. panta 2. punktu:

“2. Ja ECB piemēro sankcijas saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 2531/98 7. panta 1. punktu, piemērojamo sankciju aprēķina, izmantojot Eiropas Centrālās bankas Lēmumā (ES) 2021/1815 (ECB/2021/45) (*) norādīto formulu un metodi.

(*) Eiropas Centrālās bankas Lēmums (ES) 2021/1815 (2021. gada 7. oktobris) par metodiku, ko piemēro, lai aprēķinātu sankcijas par obligāto rezervju turēšanas prasību un ar tām saistīto obligāto rezervju prasību neievērošanu (ECB/2021/45) (OV L 367, 15.10.2021., 4. lpp).”

2. pants

Nobeiguma noteikumi

Šī regula stājas spēkā 2021. gada 3. novembrī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama dalībvalstīs saskaņā ar Līgumiem.

Frankfurtē pie Mainas, 2021. gada 7. oktobrī

ECB Padomes vārdā –
ECB prezidente
Christine LAGARDE

LĒMUMI

EIROPAS CENTRĀLĀS BANKAS LĒMUMS (ES) 2021/1815

(2021. gada 7. oktobris)

par metodiku, ko piemēro, lai aprēķinātu sankcijas par obligāto rezervju turēšanas prasību un ar tām saistīto obligāto rezervju prasību neievērošanu (ECB/2021/45)

EIROPAS CENTRĀLĀS BANKAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 132. panta 3. punktu,

ņemot vērā Eiropas Centrālo banku sistēmas un Eiropas Centrālās bankas Statūtus un jo īpaši to 19.1. pantu un 34. pantu,

ņemot vērā Padomes Regulu (EK) Nr. 2532/98 (1998. gada 23. novembris) par Eiropas Centrālās bankas pilnvarām piemērot sankcijas ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 6. panta 2. punktu,

tā kā:

- (1) Lai nodrošinātu juridisko noteiktību un caurredzamību, iestādes būtu jāinformē par metodēm, ko ECB piemēro, lai aprēķinātu sankcijas, kas saskaņā ar Padomes Regulas (EK) 2531/98 ⁽²⁾ 7. panta 1. punktu noteiktas par Eiropas Centrālās bankas Regulā (ES) 2021/378 (ECB/2021/1) noteikto obligāto rezervju prasību neievērošanu ⁽³⁾.
- (2) Formulas un metodes, ko ECB piemēro, lai aprēķinātu sankcijas par to, ka netiek turētas obligātās rezerves vai daļa no tām, precizētas "Eiropas Centrālās bankas paziņojumā par sankciju piemērošanu obligāto rezervju turēšanas pienākuma neizpildes gadījumā" ⁽⁴⁾. Lai nodrošinātu juridisko noteiktību un novērstu turpmāku juridiskā regulējuma sadrumstalotību attiecībā uz sankciju piemērošanu dažādās ECB kompetences jomās, ir lietderīgi atcelt paziņojumu un pārcelt tā attiecīgo saturu uz jaunu lēmumu.
- (3) Tāpat caurredzamības nolūkā jānosaka formula un metode, ko ECB piemēro, lai saskaņā ar Padomes Regulas (EK) Nr. 2531/98 7. panta 3. punktu aprēķinātu sankcijas par to, ka netiek ievērota prasība paziņot attiecīgajai nacionālajai centrālajai bankai par ierobežojumiem, kas liegtu iestādei likvidēt, pārskaitīt, cedēt vai atsavināt tās līdzekļus, kas tiek turēti obligātajās rezervēs saskaņā ar Regulas (ES) 2021/378 (ECB/2021/1) 3. panta 1. punkta otro daļu.
- (4) Lai nodrošinātu obligāto rezervju prasību piemērošanas saskaņotību regulējumu, šis lēmums jāpiemēro ar to pašu dienu, ar kuru piemēro grozījumu Eiropas Centrālās bankas Regulas (EK) Nr. 2157/1999 (ECB/1999/4) ⁽⁵⁾ 11. pantā,

⁽¹⁾ OV L 318, 27.11.1998., 4. lpp.

⁽²⁾ Padomes Regula (EK) Nr. 2531/98 (1998. gada 23. novembris) par obligāto rezervju piemērošanu, ko veic Eiropas Centrālā banka (OV L 318, 27.11.1998., 1. lpp.).

⁽³⁾ Eiropas Centrālās bankas Regula (ES) 2021/378 (2021. gada 22. janvāris) par obligāto rezervju prasību piemērošanu (ECB/2021/1) (OV L 73, 3.3.2021., 1. lpp.).

⁽⁴⁾ OV C 39, 11.2.2000., 3. lpp.

⁽⁵⁾ Eiropas Centrālās bankas Regula (EK) Nr. 2157/1999 (1999. gada 23. septembris) par Eiropas Centrālās bankas pilnvarām piemērot sankcijas (ECB/1999/4) (OV L 264, 12.10.1999., 21. lpp.).

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Priekšmets

Ar šo lēmumu nosaka metodiku, ko ECB piemēro, aprēķinot saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 2531/98 7. pantu piemērotās sankcijas.

2. pants

Metodika, ko piemēro, aprēķinot sankcijas par obligāto rezervju neturēšanu

Ja ECB piemēro sankcijas saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 2531/98 7. panta 1. punktu, piemērojamās sankcijas par obligāto rezervju neturēšanu saskaņā ar Regulu (ES) 2021/378 (ECB/2021/1) aprēķina, pamatojoties uz šā lēmuma I pielikumā izklāstīto formulu un metodi.

3. pants

Metodika, ko piemēro, aprēķinot sankcijas par obligāto rezervju paziņošanas prasību neievērošanu

Ja ECB saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 2531/98 7. panta 3. punktu piemēro sankcijas par to, ka netiek ievērota prasība paziņot attiecīgajai nacionālajai centrālajai bankai par ierobežojumiem, kas iestādei liegtu likvidēt, pārskaitīt, cedēt vai atsavināt tās līdzekļus, kas tiek turēti obligātajās rezervēs saskaņā ar Regulas (ES) 2021/378 (ECB/2021/1) 3. panta 1. punkta otro daļu, piemērojamās sankcijas aprēķina, pamatojoties uz šā lēmuma II pielikumā izklāstīto formulu un metodi.

4. pants

Stāšanās spēkā

Šis lēmums stājas spēkā 2021. gada 3. novembrī.

Frankfurtē pie Mainas, 2021. gada 7. oktobrī

ECB prezidente
Christine LAGARDE

I PIELIKUMS

Formula un metode sankciju aprēķināšanai saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 2531/98 7. panta 1. punktu

1. Eiropas Centrālās bankas piemēroto sankciju par obligāto rezervju neturēšanu summa:

Iestādei, uz kuru attiecas obligāto rezervju prasības, nenodrošinot obligāto rezervju prasīto līmeni saskaņā ar Padomes regulām vai ar tām saistītiem ECB noteikumiem vai lēmumiem, tiks piemērotas sankcijas, ko aprēķina kā naudassodu 2,5 procentpunktu apmērā virs Eiropas Centrālo banku sistēmas aizdevumu iespējas uz nakti vidējās procentu likmes izpildes periodā, kurā notika neatbilstība, ko piemēro obligāto rezervju dienas vidējai summai, kuru attiecīgā iestāde netika turējusi.

Naudassodu aprēķina, izmantojot šādu formulu:

$$P_s = \frac{D_s * n_s * \sum_{i=1}^{n_s} \frac{MLR_i + 2,5}{n_s * 100}}{360}$$

kur:

P_t = naudassods, kas jāmaksā par prasīto rezervju iztrūkumu izpildes periodā t;

D_t = iztrūkstošo prasīto turējumu summa izpildes periodā t (dienas vidējais);

n_t = kalendāro dienu skaits izpildes periodā t;

i = izpildes perioda t kalendārā diena;

MLR_i = aizdevumu iespējas uz nakti procentu likme dienā i.

Gadījumos, kuros iestāde, uz ko attiecas obligāto rezervju prasības, nepilda Regulas (ES) 2021/378 (ECB/2021/1) 3. panta 1. punkta otrajā daļā noteikto paziņošanas pienākumu, pēc minētās neatbilstības konstatēšanas arī konstatējot, ka Regulas (ES) 2021/378 (ECB/2021/1) 3. panta 1. punkta d) apakšpunkta piemērošanas rezultātā iestāde nav izpildījusi pienākumu nodrošināt obligāto rezervju prasīto līmeni vairāk nekā vienā izpildes periodā, attiecīgais izpildes periods sankciju aprēķināšanai saskaņā ar šā pielikuma 1. punktu ir izpildes periods, kurā konstatēta neatbilstība.

2. Atkārtots obligāto rezervju prasību pārkāpums:

Iestādei, uz kuru attiecas obligāto rezervju prasības, nenodrošinot obligāto rezervju prasīto līmeni vairāk nekā divas reizes 12 mēnešu periodā, tiek uzskatīts, ka tā izdarījusi atkārtotu pārkāpumu.

Par katru atkārtoto pārkāpumu tiks piemērotas sankcijas, ko aprēķina kā naudassodu 5 procentpunktu apmērā virs Eiropas Centrālo banku sistēmas aizdevumu iespējas uz nakti vidējās procentu likmes izpildes periodā, kurā notika atkārtotais pārkāpums, ko piemēro obligāto rezervju dienas vidējai summai, kuru attiecīgā iestāde netika turējusi. Naudassodu aprēķina, izmantojot šā pielikuma 1. punktā izklāstīto formulu.

II PIELIKUMS

Formula un metode sankciju aprēķināšanai saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 2531/98 7. panta 3. punktu par to, ka netiek ievērota prasība paziņot attiecīgajai nacionālajai centrālajai bankai par ierobežojumiem, kas iestādei liegtu likvidēt, pārskaitīt, cedēt vai atsavināt tās līdzekļus, kas tiek turēti obligātajās rezervēs saskaņā ar Regulas (ES) 2021/378 (ECB/2021/1) 3. panta 1. punkta otro daļu

1. Eiropas Centrālās bankas piemēroto sankciju summa gadījumos, kuros attiecīgajai nacionālajai centrālajai bankai nav paziņots par juridiskiem, līgumiskiem, regulatīviem vai citiem ierobežojumiem, kas iestādei liegtu likvidēt, pārskaitīt, cedēt vai atsavināt tās līdzekļus, kas tiek turēti obligātajās rezervēs saskaņā ar Regulas (ES) 2021/378 (ECB/2021/1) 3. panta 1. punkta otro daļu:

Gadījumos, kuros nav izpildīts pienākums paziņot attiecīgajai nacionālajai centrālajai bankai par juridiskiem, līgumiskiem, regulatīviem vai citiem ierobežojumiem, kas iestādei liegtu likvidēt, pārskaitīt, cedēt vai atsavināt tās līdzekļus, kas tiek turēti obligātajās rezervēs saskaņā ar Regulas (ES) 2021/378 (ECB/2021/1) 3. panta 1. punkta otro daļu, tiks piemērotas sankcijas, ko aprēķina kā naudassodu 2,5 procentpunktu apmērā virs Eiropas Centrālo banku sistēmas aizdevumu iespējas uz nakti vidējās procentu likmes periodā, attiecībā uz kuru tiek piemērotas sankcijas, ko piemēro to līdzekļu dienas vidējai summai, kurus ietekmējusi iestādes neveiktā paziņošana periodā, par ko tiek piemērota sankcija. Neatbilstībai ilgstot vairāk nekā vienu izpildes periodu, periods, attiecībā uz kuru tiek piemērotas sankcijas, nepārsniedz izpildes perioda, kurā konstatēta neatbilstība, kopējo dienu skaitu.

Ievērojot šā pielikuma 3.punktu, naudassodu aprēķina, izmantojot šādu formulu:

$$P_t = \frac{D_t \cdot n_t \cdot \sum_{i=1}^n \frac{MLR_i + 2.5}{n_t \cdot 100}}{360}$$

kur:

P_s = naudassods, kas jāmaksā par neveiktu paziņošanu saskaņā ar Regulas (ES) 2021/378 (ECB/2021/1) 3. panta 1. punkta otro daļu;

D_s = to līdzekļu summa, kurus ietekmējusi iestādes neveiktā paziņošana saskaņā ar Regulas (ES) 2021/378 (ECB/2021/1) 3. panta 1. punkta otro daļu ;

n_s = mazākais no i) kopējā kalendāro dienu skaita bez paziņošanas un ii) dienu skaita izpildes periodā, kurā konstatēta neatbilstība;

i = tā perioda kalendārā diena, attiecībā uz kuru tiek piemērota sankcija;

MLR_i = aizdevumu iespējas uz nakti procentu likme dienā i .

2. Pienākuma paziņot attiecīgajai nacionālajai centrālajai bankai par juridiskiem, līgumiskiem, regulatīviem vai citiem ierobežojumiem, kas iestādei liegtu likvidēt, pārskaitīt, cedēt vai atsavināt tās līdzekļus, kas tiek turēti obligātajās rezervēs saskaņā ar Regulas (ES) 2021/378 (ECB/2021/1) 3. panta 1. punkta otro daļu, atkārtots pārkāpums:

Gadījumos, kuros iestāde, kam piemērotas sankcijas par to, ka tā nav paziņojusi attiecīgajai nacionālajai centrālajai bankai par juridiskiem, līgumiskiem, regulatīviem vai citiem ierobežojumiem, kas iestādei liegtu likvidēt, pārskaitīt, cedēt vai atsavināt tās līdzekļus, kas tiek turēti obligātajās rezervēs saskaņā ar Regulas (ES) 2021/378 (ECB/2021/1) 3. panta 1. punkta otro daļu, 12 mēnešu periodā pēc dienas, kurā tai paziņots par minēto sankciju piemērošanu, nepaziņo attiecīgajai nacionālajai centrālajai bankai par šādiem ierobežojumiem saskaņā ar 3. panta 1. punkta otro daļu, tiek uzskatīts, ka tā izdarījusi atkārtotu pārkāpumu.

Par katru atkārtoto pārkāpumu tiks piemērotas sankcijas, ko aprēķina kā naudassodu 5 procentpunktu apmērā virs Eiropas Centrālo banku sistēmas aizdevumu iespējas uz nakti vidējās procentu likmes periodā, attiecībā uz kuru tiek piemērotas sankcijas, ko piemēro to līdzekļu dienas vidējai summai, kurus ietekmējusi iestādes neveiktā paziņošana periodā, par ko tiek piemērota sankcija. Naudassodu aprēķina, izmantojot šā pielikuma 1. punktā izklāstīto formulu.

3. Proporcionalitātes princips un konkrētā gadījuma apstākļi

Veicot aprēķinus saskaņā ar šā pielikuma 1. punktā noteikto formulu, naudassoda summu var koriģēt, lai ņemtu vērā proporcionalitātes principu un konkrētā gadījuma apstākļus saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 2532/98 2. panta 2. un 3. punktu. Jebkurai naudassoda summas korekcijai piemēro minētās regulas 2. panta 1. punktā noteiktos ierobežojumus.

ISSN 1977-0715 (elektroniskais izdevums)
ISSN 1725-5112 (papīra izdevums)



Eiropas Savienības
Publikāciju birojs
L-2985 Luksemburga
LUKSEMBURGA

LV